

REVISTA DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL
AMIGOS DE JOSÁ



Impresión: Agilprint Servicios Gráficos (www.agilprint.com)

Diseño y maquetación: César Calavera Opi

Fotografías de portada ("Colores otoñales") y contraportada ("Un primer plano de las flores del
azafrán"): Joan Muray.

SUMARIO

Editorial, José M ^a Quer	4
Asamblea de Socios	4
Charla sobre el cultivo del azafrán, Manuel Val	6
Mercadillo Medieval, Pili Anel.	8
Visita guiada al Museo de Paleontología de Josa, Sonia Casasús	9
Homenaje a Martín Nebra, Jordi-Xavier Romero	11
Excursión al Balneario de Ariño, María Jesús Anel	12
Plantas útiles: el Té de Roca, Antoni Graugés	13
Tarde de té y pasteles, Olga Nebra	14
Tierra batán, Joan Muray	15
Anfibios y reptiles de Josa, Nacho Aransay.	16
Policarpo Andreu Nebra, Alfonso Sangüesa	18
Las lenguas de Aragón: aragonés y español, Héctor Castro	20
Abejas, almendros y números, Josep Manel Marrasé	22
Entre Josa y Barcelona, Santiago Álvarez	23
Josinos en América, Jordi-Xavier Romero	24
Jornadas Aragonesas de Paleontología de Ricla (Zaragoza)	27

EDITORIAL



José María Quer

Queridos amigos de Josa:

Hacia el año 2007 un reducido grupo de personas, entre las que se encontraban las relacionadas con el Museo de Paleontología, llegaron a la conclusión de que en Josa se debía de crear algún tipo de asociación, que impulsara actividades culturales que complementaran las relacionadas con las fiestas del pueblo, que estaban funcionando muy bien desde hacía años.

La idea era impulsar:

Talleres, visitas guiadas al patrimonio cultural, excursiones a yacimientos paleontológicos, conferencias, exposiciones, editar una revista de la Asociación etc.

El día 8 de junio del 2008 tras muchos esfuerzos, queda constituida nuestra ASOCIACION CULTURAL "AMIGOS DE JOSA".

Se acuerda que los socios que se incorporen a dicha Asociación colaboren con 10 € al año, cantidad muy prudente pero el deseo de los fundadores es que no haya motivos económicos para adherirse.

En el mes de diciembre del año 2008 sale a la luz nuestra primera revista después de no pocos esfuerzos.

¡Os dais cuenta de que estamos al final del 2017, y que el próximo año cumpliremos 10 años de existencia como asociación y con revista anual cada año!

Seguro que por la cabeza de alguno pasó la idea de que poco duraría la aventura, pero afortunadamente no ha sido así, hemos mantenido actividades cada año y la revista no ha fallado ningún fin de año.

Hay algunos puntos que deberían ser mejorados como es la incorporación a la junta de sangre joven. Este es un tema en el que estamos insistiendo continuamente, la incorporación de

nuevos valores es básica no solo para la aportación de nuevas ideas, pero también como garantía de continuidad (algún miembro entre los que me cuento yo, empezamos a ser "mayorcitos" y por mucho entusiasmo que pongamos los años pesan).

Otro punto que personalmente pienso deberá de retocarse, es la cuota anual. Hay que tener en cuenta que con las entidades oficiales no se puede contar y con lo que estamos recolectando, no llega para casi nada, a pesar de que el número de socios ha ido creciendo cada año:

Año 2009	95 socios
Año 2010	100 socios
Año 2011	110 socios
Año 2012	115 socios
Año 2015	122 socios
Año 2016	129 socios
En la actualidad	131 socios

Como vemos la cifra no ha parado de incrementarse, creo que 131 socios en un pueblo cuya población censada es de 36 habitantes, no está nada de mal, ¿verdad?

Es nuestro deseo de que el próximo 2018 en el que con 10 años de existencia cumplimos nuestra mayoría de edad podamos poner en marcha gran número de proyectos, para lo cual la colaboración de todos es imprescindible.

Mucha salud para todos.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Texto: La Junta

Fotografías: Ángel Pascual y JC Lahoz

El día 11 de agosto de 2017, a las 11 horas, tuvo lugar en el Salón de Plenos de la Casa Lugar la Asamblea Anual Ordinaria de Socios.

En primer lugar se procedió a la lectura del Acta de la última reunión que se celebró el 12 de agosto de 2016. Se aprueba por unanimidad.

El tesorero pasó a informar del balance de cuentas del período 01-08-2016 a 31 de julio de 2017. Partiendo de un saldo positivo del ejercicio anterior de 2.704,34 €, las entradas fueron de 1.935 € (1.260 € de las cuotas de los socios y 675 € de la venta de boletos del sorteo de una cesta en el Mercadillo medieval de agosto 2016), y los gastos ascendieron a 1.107,72€. El saldo positivo resultante es de 3.531,62 €.

El número de socios a 31 de julio de 2017 es de 126.

Se comentan las actividades organizadas por nuestra entidad en el mencionado período y que se van reportando en los diferentes números de nuestra revista.



Dando cumplimiento al acuerdo de la última asamblea, se procede a la lectura del escrito que la Asociación envió al Ayuntamiento en fecha 26 de septiembre de 2016 sobre los siguientes temas: el antiguo horno de pan, la Ermita de Santa Lucía, las bodegas y el lavadero, y sobre el Parque Cultural del Río Martín. En respuesta, el Sr. Alcalde contestó por e-mail el 11 de octubre de 2016.

Se presentan dos diseños de logotipo para nuestra entidad. Uno se descarta; y el otro es aceptado pero deberá hacerse una modificación. Cuando se tenga el diseño definitivo, se utilizará el medio más apropiado para explicar la simbología y proceder a la elección definitiva.

Se procede a la votación para renovar los cargos de Secretario y Tesorero. Son designados José Manuel Marrasé para el de Secretario y Marcelino Nebra para el de Tesorero.

Se comentan aspectos de la próxima salida al Balneario de Ariño prevista para el 18 de agosto de 2017, y se proponen actividades para el próximo ejercicio, que se irán concretando sobre la marcha.

A las 12:30 h se dio por terminada la asamblea.



DICCIONARIO MADDOZ

Pascual Madoz Ibáñez (Pamplona, 1806 – Génova, 1870) fue un político español vinculado al Partido Progresista. Ministro de Hacienda durante el bienio progresista, presidiría en 1868 la Junta Provisional Revolucionaria tras la caída de Isabel II. También llevó a cabo, como Mendizábal, políticas desamortizadoras de los bienes de la Iglesia y de las órdenes religiosas.

Entre 1846 y 1859 publicó el Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar en 16 volúmenes, donde se describen todas las poblaciones de España, así como términos de su historia.

A continuación reproducimos el artículo que escribió sobre Josa en 1845. ►

Josa

Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España.
Escrito por Pascual Madoz (1.845)

Lugar con ayuntamiento en la provincia de Teruel (a 13 leguas), partido judicial de Segura (a 2 1/2 leguas), diócesis, audiencia territorial y capitanía general de Zaragoza (a 13 leguas).

Situación al sur en una hondonada cercada de cerros muy elevados, por lo que tiene poca ventilación, sin embargo, goza de clima sano.

Se compone de 90 casas de mediana construcción, hay una escuela de primeras letras dotada con 420 reales y concurren 20 niños, una fuente de tan escasas aguas, que apenas bastan para surtir a la más necesaria que lasian los vecindad, iglesia parroquial dedicada a la Ascensión de Nuestro Señor, servida por un cura de concurso general y provisión ordinaria el templo se compone de 3 naves con 11 altares bastante bien adornados y muy notables por su riqueza, los ornamentos y demás ropas sagradas, y por último, tiene un cementerio que en nada perjudica á la salud pública.

Confina el término al norte con los de Cortes y Maicas, al este con Alcañe, al sur con Obón, y al oeste con La Hoz de la Vieja. El término se extiende 2 horas de norte a sur, y 1 de este a oeste.

El terreno es de regular calidad, participa de monte y llano y le baña en parte un riachuelo llamado Sus, que nace en Armillas, con cuyas aguas se riegan algunos trozos de huerta, e impulsan un molino harinero no es de curso perenne, inmediato al pueblo hay un monte de catrasca con mucho arbolado que produce excelente bellota.

Los caminos son de herradura, encontrándose en regular estado.

La correspondencia se recibe de la cabecera del partido dos veces a la semana.

Producción: trigo, cebada, avena, cáñamo, azafrán, patatas y algunas frutas; hay ganado lanar y de cerda, y caza de conejos y perdices.

Población: 94 vecindad, 375 almas.

CHARLA SOBRE EL CULTIVO DEL AZAFRÁN

Texto: Manuel Val Lerín

Fotografías de la charla: Mariano Candial.

Cuando el presidente de la Asociación Amigos de Josa, Jordi-Xavier Romero me solicitó una charla en las jornadas primaverales de la Semana Santa, le ofrecí la elección entre varios temas de agricultura (siega y trilla, olivas, vendimia y azafrán), inclinándonos ambos por el cultivo del azafrán y mostrando mi oferta y predisposición para impartir las otras temáticas en ocasiones futuras.

Así, pues, el día 15 de abril de 2017 el Salón de Plenos de “La Casa del Lugar”, repleto de un público interesado y atento, me acogió para impartir la conferencia *La recolección del azafrán*. Además de sentirme orgulloso por tener el honor de iniciar el ciclo en Josa, debo agradecer la presentación que me hizo Jordi-Xavier glosando mi figura.



Momentos de la charla

Desde el primer momento de preparación tuve claro que la charla no pretendía enseñar ni incitar a nadie a cultivar azafrán sino revivir recuerdos de una grata, aunque costosa, tarea vital para la economía de nuestros pueblos. Asimismo consideré, como amante de la etnología, la conveniencia de conservar en la memoria escrita costumbres arraigadas en el pasado y, como lingüista, fijar el léxico empleado en el pueblo o en la zona y contrastarlo con el de otros lugares. Por último, desde el punto de vista de la estética, me interesó resaltar la belleza de la planta, la flor y el quehacer bucólico, que aun reconociendo la dureza del mismo, podemos apreciar ahora desde la distancia.

Desarrollé mi intervención a través de PowerPoint con la proyección de 61 diapositivas de textos y fotografías en su mayoría mías, con la aportación de una magnífica y poética sobre la siembra en Josa de Martín Nebra, del año 1957, contando con la colaboración técnica de Mariano Candial.



Esbrinando

El contenido de la charla versó sobre varios aspectos del azafrán como características de la planta, fases del proceso de cultivo y elaboración, usos y situación actual. Así, empezó con varias fotos alusivas a la relación con el arte, la música y la literatura, ejemplificando con fotos la existencia de pinturas ya en el siglo XVIII a.C. en la época minoica en Creta (Los recolectores de azafrán de Akrotiri) y con la referencia y audición musical de la zarzuela *La rosa del azafrán* y la jota *Las esbrizadoras de Cella* sin olvidar las constantes referencias en la literatura clásica, la Biblia y, sobre todo, el refranero popular. Se dieron unas pinceladas históricas remontando hasta la época de los frescos pictóricos citados, pasando por Heródoto (I a.C.) y Plinio el Viejo (I d.C.), centrando su origen en Oriente, Asia Menor, confirmando su entrada en España alrededor del siglo X de la mano de los árabes, recalcando que se sigue cultivando en la actualidad fuera de España y que aquí decayó mucho a mitad del siglo XX por la competencia de Marruecos y Turquía, quedando reducido a cultivos casi testimoniales.



Cebollas del azafrán

Se pasó, a continuación, a visionar y analizar la planta. El azafrán (*crocus sativus* en latín, *krokos* en griego y *azafaran* en marroquí) es una planta de bulbo carnoso, redondo y achatado, herbácea de la familia de las iridáceas,

que consta de una parte bulbosa (cebolla), un conjunto de hojas estrechas y longilíneas (cerra) y la flor (rosa), que está formada por pétalos morados-lilas (floraza), tres pistilos rojos (brines o azafrán propiamente) y tres estambres amarillos (drogues).



Foto: Martín Nebra

Y toca ya empezar el proceso de cultivo, cuyo primer paso específico, después de la preparación de la tierra como en cualquier tarea agrícola, consiste en la siembra, que, como vimos en la exquisita foto de Martín Nebra, se iniciaba con el asurcar en el mes de septiembre y consistía en la puesta de la simiente en surcos realizados con un azadón (ajadón) o legona (ligona) y, sobre todo, con el arado (aladro). Los hombres abrían los surcos y las mujeres y niños colocaban los bulbos, distando cada surco un palmo (20 cm) y las cebollas un jeme (15 cm).

Vimos que eran necesarios unos trabajos de mantenimiento, como rascar la tierra (rader), quitar las malas hierbas (escardar) y eliminar los ratones (topillos) con cepos de hierro o



Fuelle y zahumador



Serón

con el zahumador, recipiente metálico en el que se fabricaba humo quemando paja para ser introducido en las galerías subterráneas de los campos con el impulso del fuelle. También se cortaba la cerra para el ganado.

Llegamos al momento más costoso: la recolección de las flores (rosas), que se extendía desde octubre hasta final de noviembre, tarea que se solía repetir todos los días empezando al salir la luz y continuando hasta mediodía. Las flores se depositaban en cestas específicas (cestas del azafrán). En esas mismas cestas o en banastos y cuévanos, atados al baste o metidos en el serón se transportaban con caballerías o



Cesta de azafrán



Cedazos

en carros hasta el pueblo.

Una vez extendidas en casa sobre mantas o telas, se procedía al acto más mítico, familiar y habilidoso: desbrizar (esbrinar en Aragón), consistente en extraer los brines rojos (el azafrán), separándolos de los drogues amarillos (se aprovechaban a veces para la venta) y de los pétalos (se tiraban). Esta tarea, que se realizaba en mesas de madera y que requería gran maestría, ocupaba desde el mediodía hasta entrada la noche.

El último paso del proceso se llamaba tostado, en el que se secaban o sudaban los brines colocados en cedazos (ciezos), braseros, estufas o cocinillas con brasas sin fuego. El producto obtenido se guardaba envuelto en paños, pañuelos y talegos en las casas, preferente en arcas en espera de encontrar el mejor momento para la venta a los compradores-comerciantes que acudían a los pueblos.

Terminamos la charla, analizando los principales usos del azafrán, (industria farmacéutica, gastronomía, tintes) y constatando que en España su cultivo fue aminorándose y casi desapareciendo por las dificultades de la mano de obra y por la competencia de otros países, a pesar de que en muchos de nuestros pueblos supuso una fuente de ingresos considerable para ayuda económica de los gastos cotidianos e incluso para compras de casas o pisos.



Esbrinando

MERCADILLO MEDIEVAL



Texto y fotos: Pili Anel

Los mercados nacen en Europa en la Edad Media como fenómeno unido a diversos factores:

- La creación de nuevos oficios distintos a los de labrador (herreros, carpinteros, zapateros, guerreros, etc) que obligaban a estas gentes, no productoras de alimentos, a comprar los elementos necesarios para cubrir sus necesidades.
- La fundación de nuevas villas y la mejora de los caminos, que fomentó el comercio e hizo que se abarataran los productos.
- La superación del autoabastecimiento y la producción de excedentes, que creó la necesidad de obtener un rendimiento con su comercialización.

Así nacieron los mercados. Eran lugares de encuentro donde agricultores, ganaderos y artesanos de las cercanías acudían para vender o intercambiar sus productos. Todo tenía lugar en un ambiente festivo donde el comercio se combinaba con la cultura, la música, y el teatro.

Quizás sea este ambiente festivo y el encanto de aquella época, lo que hace que en la actualidad muchas ciudades y pueblos sigan recreando cada año es-

tos mercados medievales. De una manera modesta, nuestro pequeño pueblo lleva haciéndolo desde hace 4 años y ya forma parte de las fiestas patronales de San Roque. Este año se celebró el pasado 12 de Agosto y la Asociación Cultural Amigos de Josa, volvió a participar con muchísima ilusión. En esta ocasión ofrecíamos el sorteo de una cesta con los siguientes artículos:

- 8 tabletas de chocolate
- Una libreta con el eslogan: "Josa, escribe tu propia historia"
- Un bolígrafo/puntero grabado con el nombre del pueblo
- Una fotografía de la parte interior del cimborrio de nuestra iglesia
- 3 libros: "La alegría de educar", "La belleza de las matemáticas" y "Josa, su tierra y su gente"
- Una caja de fruta decorada
- Una bolsita para poner las pinzas de tender la ropa
- Una botella de licor estomacal de hierbas aromáticas de Josa
- Un tarro de "tierra de batán" de la Balsa de la Tejería
- 3 puntos de libro
- Una pastilla de jabón de Alepo y otra de argán
- Una bolsita de tela con espliego
- Una fotografía del Zotillo del río Sus a su paso por el pueblo
- Un bote con manzanilla y otro con tila
- Una acuarela que reproduce la "flor de la pasión"
- Un par de zapatitos para niña y otro para niño
- Un tarro de mermelada de moras y otro de conserva



- Un conejo "gigante" de trapillo
- Un unicornio de ganchillo
- Un pulpo de fieltro
- Un ejemplar de la revista de nuestra Asociación correspondiente al último número de diciembre 2016 y un ejemplar del nº 43 de la revista VerdeTeruel que dedica un reportaje al Museo de la Moto y al pueblo de Josa.

Los donantes de estos magníficos productos fueron: Claudia Júlvez, Cristina Gracia, Elena Romero, Jesús Cazorla, Jordi-Xavier Romero, Josep Manel Marrasé, Lorena Júlvez, Mari Carmen Anel, María Jesús Anel, Mari Carmen Nebra, María Pilar Quílez, Mari Carmen Solana, Miguel Felipe, Nieves Álvarez y Pili Anel.

Gracias a la participación de muchísimos josinos y josinas, se vendieron 192 boletos y se recaudaron 483 euros. El agraciado fue Luis Martín Nebra y sabemos de buena fuente que tanto él como Ana, están encantados. ¡Enhorabuena pareja!

Nuestras compañeras artesanas fueron Judith y sus Manuelas, Vero y sus ricas magdalenas y empanadas y Cristina con sus recuerdos de Josa. Gracias también a ellas por participar y hacer posible este mercadillo.



VISITA GUIADA AL MUSEO DE PALEONTOLOGÍA DE JOSA

Texto y fotografías: Sonia Casasús Anel



Al mediodía del lunes 14 de Agosto nos encontramos en la entrada del Museo unas veinte personas dispuestas a seguir las explicaciones de Alberto Casasús, uno de los fundadores del Museo y actualmente responsable y mantenedor del mismo.

Pese a que en la visita, se intercalaron las explicaciones técnicas con las anécdotas de la evolución del museo y las preguntas de los asistentes, las expónere de forma ordenada para mejor comprensión:

Se gestó el Museo (en 1980), en realidad para preservar lo que para mi padre era el patrimonio del Pueblo, ya que un día dando un paseo vió desde la cima de una montaña del término, como dos personas llenaban sacos de fósiles a paletadas!!!! para cargarlos después en una furgoneta, de forma que en ese momento decidió hacer algo y hacerlo rápidamente. Para ello recabó el apoyo del Alcalde y del Secretario en aquel momento que eran Pedro Nebra (d.e.p) y Bicén Fuster. También contó con Ramiro Alvarez, recientemente fallecido y afincado en Barcelona que fue fundamental para la creación del Museo; mi padre no se cansará nunca de repetir que sin su estimable ayuda y su amistad hubiera

sido imposible llevarlo a cabo. Al pedirle consejo para la acometida de luz y la iluminación de la primera vitrina y posteriores (si es que se podían comprar), explica la escueta réplica de Ramiro acompañada de su sonrisa irónica: “Eso está hecho”. Por su parte el Alcalde consiguió cuarenta mil pesetas del escaso fondo de cultura con las que mi padre diseñó la primera vitrina que encargó construir a un carpintero de Muniesa. Esta única vitrina fué instalada, tras muchos viajes desde Barcelona para insistir y supervisar al carpintero, en lo que había sido la escuela de los niños, en la primera planta del edificio del Ayuntamiento (la de las niñas había estado en el segundo piso).

En el año 1988 se inauguró lo que fué la Exposición Permanente (todavía no era Museo), como siempre con la inestimable ayuda de Ramiro, y esta vez ya en el antiguo colegio de las niñas una vez restaurado (el techo estaba hundido) contando con otra vitrina como la primera y tres más al estilo mesa o pupitre. Esta es su ubicación actual.

En el suelo de la escuela encontró una serie de mapas utilizados en el colegio por las alumnas, arrugados, mojados y deteriorados pues el techo

había permanecido hundido desde hacía algunos años. Mi abuelo Mariano, que cuándo se jubiló visitaba Josa mínimo dos veces al año recompuso los mapas como pueden verse en la actualidad ya que a ello se dedicaba (restauraba documentos en la Hemeroteca de Barcelona).

Una noche un amigo de mi padre : Antoni Graugés, geólogo en Barcelona, miembro adscrito también al grupo del Museo y que también se había enamorado de Josa (tanto que adquirió una casa en el Pueblo) le ayudó a clasificar todos los fósiles que hasta la fecha habían recopilado. Explica que tanto Ramiro como su hijo también se aficionaron a partir del primer momento en la busca de fósiles así como Jacinto Anel, pastor con muy buen ojo para encontrar grandes piezas.

En poco tiempo Alberto diseñó todas las etiquetas y las cajas para albergar los fósiles.

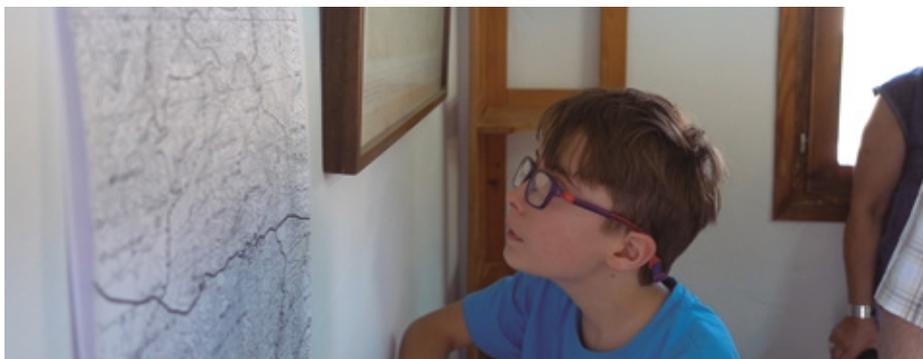
Mas adelante en 1991 con motivo de la demolición del edificio contiguo y siendo Alcalde José Luis Ayala y Secretaria del Ayuntamiento María José Sánchez se construyó el Albergue Municipal y la segunda planta se conectó con el Museo mediante un arco, doblándose así la superficie de exposición. Durante este período también se adquirieron cinco vitrinas nuevas iluminadas. Estas ya no son clásicas de madera sino de cristal, más modernas y funcionales.

Finalmente llega la inauguración como Museo el 16 de Agosto de 1997 y hasta hoy...

Alberto explica como en la sala I y en la primera vitrina encontramos los fósiles del Cretácico, (Barremiense y Aptiense) que constituyen las capas más ricas de dicho período.

En la primera capa, el Barremiense, de 125 m.a, fue encontrado por un





vecino de Lahoz de la Vieja, y junto a “La Fuente del Castillo” un “Aragosauro” cuyos fragmentos más significativos se llevó del lugar y nunca más volvieron... otros fragmentos y fósiles de otros reptiles se hallan para su estudio en el Museo de Paleontología de la Universidad de Zaragoza. EL Museo sólo posee un diente del dinosaurio que se muestra en la mesa vitrina primera del Museo.

En cuanto al Aptiense destacan los fósiles de Ammonites, los crustáceos como “ Mecochirus Magnus”, únicamente hallados en la isla de Whigt (UK) y en Alcalá de Chivert (Valencia). Grande es también la variedad de moluscos bivalvos, gasterópodos, equinoideos (erizos de mar) etc. Alberto va mostrándolos y explicando la equivalencia con los actuales.

En la segunda vitrina vertical se encuentran los fósiles del Jurásico medio, encontrados principalmente en el lugar denominado “Las Lomillas” justo en la frontera del término con el de Obón.

Alberto explica como en ese periodo comienza a disgregarse el continente único, que ha venido denominándose “Pangea” y muestra en algún panel como ya en el Cretácico se vislumbran (después de cien millones de años) los actuales continentes. A las preguntas de algunos de los asistentes sobre los primeros fósiles encontrados hasta ahora en todo el mundo, dice que fueron los “estromatolitos” que forman láminas o alfombras calcáreas de bacterias procariotas (sin núcleo organizado) pero con la facultad de efectuar la fotosíntesis. Estos fósiles encontrados en Québec (Canadá) Groenlandia y Australia tienen entre 3.500 y 4.000 millones de años de antigüedad, es decir sólo 500 millones de años después de la formación de la tierra (cifrada en 4500 m.a). En los periodos que siguen destaca el aumento en la concentración de oxígeno en el aire lo que propició mucho más tarde, hace aproximadamente 500 millones de años, el gran desarrollo de la vida en todos sus aspectos, plantas y

animales de gran tamaño así como su diversidad.

También explica cómo actualmente el contenido de oxígeno en el aire es del 21% (79% es nitrógeno) el resto, 1% son los denominados gases raros. A lo largo de todas las épocas, el oxígeno ha variado desde un 15% hasta un 35%.

Muestra Alberto como algunas especies en una de las vitrinas, no han modificado ni su tamaño ni su forma a lo largo de 200 millones de años.

Una de las vitrinas situada en la nueva área contiene los fósiles más antiguos del Museo: 400 millones de años!! son ejemplares la mayoría de ellos donativos de amigos personales: destacan los fragmentos de troncos de árboles del Carbonífero de León y Asturias así como helechos encontrados en minas de carbón.

Por último nos muestra, en un lateral de esta nueva área las antigüedades, herramientas y otros objetos que los vecinos del pueblo donaron al Museo en su día así como lo recuperado en ambas escuelas a la espera de que un día puedan ubicarse y mostrarse dignamente en otro Museo Etnológico o de Usos y Costumbres. De momento no es más que eso, un sueño y esperanza.

La visita duró una hora y media acabando con las típicas fotos de grupo.



HOMENAJE A MARTÍN NEBRA

Texto: Jordi-Xavier Romero

Fotografías: Ángel Pascual



El día 15 de agosto de 2017, después de la misa dedicada a Nuestra Señora de la Asunción, titular de la parroquia de Josa, tuvo lugar en el interior del mismo templo, un sencillo homenaje a nuestro socio más longevo: Martín Nebra. La Iglesia estaba abarrotada de personas que lo tienen en gran estima y también querían estar presentes en dicho acto.

En primer lugar, el presidente de la Asociación hizo un repaso a los datos biográficos del homenajeado.

Martín Nebra Gómez, hijo de Juan y de Teresa, nació en Josa el 24 de octubre de 1920.



Acude a la escuela del pueblo con los maestros: D. Julio Fernández de Bobadilla (La Rioja), D. Camilo Pitar de Iglesias del Cid (Teruel), D. Gonzalo.

Cuando él tiene siete años, su padre cae enfermo, y el médico recomienda al paciente que tome leche de vaca. Dado que en Josa no se puede conseguir, ya me tienes al pequeño Martín yendo varios días a la semana al vecino pueblo de Cortes de Aragón para adquirir dicho lácteo, que transportaba en unas pequeñas alforjas que le hicieron a exprofeso. De regreso, a las nueve de la mañana tenía que estar puntualmente en el colegio de Josa.

Desgraciadamente, su padre fallece y con ocho años marcha con su madre

a Zaragoza, alojándose en el número 10 de la calle Estébanes, en el barrio del Tubo.

Estudia en el colegio de la Salle hasta los catorce años (se le daba muy bien la redacción).

A esa edad empieza a trabajar como aprendiz en la Ferretería José Alfonso, más conocida como Droga Alfonso, en la calle del Coso nº 5.

Dicha empresa lo envía a estudiar a la Academia Lope Toral, y obtiene el título de Tenedor de Libros.

Pasa a la oficina del negocio en control de mercancías, y finalmente es nombrado jefe de personal, con poderes en la firma de la empresa. Contrató a varias personas de Josa. Se jubiló en 1987.

El 14 de julio de 1945 se casó con Carmen Serrano Ríos, con quien tuvo cuatro hijos: María Teresa, Mari Carmen, Luis Martín y Mercedes. Tiene siete nietos y cinco biznietos.

Su afición por el dibujo ya afloró en su tierna infancia, en su época de Josa. En Zaragoza fue a un curso en la Escuela de Artes.

De su producción artística destacan los dibujos a plumilla y sus cuadros al óleo.

Compró su primera cámara de fotografiar de la casa AGFA aproximadamente en 1950. Desde entonces ha sabido captar con los objetivos de estos artilugios fantásticas instantáneas.

Después de jubilarse, volvió a su afición literaria, y concretamente a escribir sobre cosas de Josa (algunos de sus escritos están publicados en la web del pueblo y en la revista de nuestra Asociación).

Al final del acto, se le entregó en una cartulina los datos genealógicos de sus antepasados, y los miembros más jóvenes de la Asociación, junto con los biznietos que acompañaban a



Martín, procedieron a entregarle una placa conmemorativa. Sus familiares lo rodearon para poder fotografiarse todos juntos con nuestro veterano socio. Numerosos amigos y vecinos del pueblo también se acercaron para felicitarle.

En el exterior, con la complicidad de su hijo Luis-Martín, se inauguró una exposición de fotografías hechas por Martín en distintas épocas sobre temática josina.

Nuestro homenajeado ha sido un gran amante de su pueblo y un incansable colaborador de cuantas actividades se han organizado, sobretodo de nuestra Asociación y de su revista.

Desde estas líneas repetimos el sentimiento común que se vivió en aquel acto: ¡GRACIAS MARTÍN!



EXCURSIÓN BALNEARIO DE ARIÑO

Texto: María Jesús Anel
Fotografías: Ángel Pascual

El 18 de agosto de 2017 a las 11 horas nos reunimos en el aparcamiento del Madero 48 josinos distribuidos en 13 coches debidamente identificados, para dirigirnos a pasar el día al hotel balneario de Ariño.

A las 12 horas se produjo la entrada al balneario donde pudimos disfrutar de sus aguas termales. Las mismas son captadas en un manantial con nacimiento dos km aguas abajo del pueblo. Son captadas a 70 metros de profundidad con un caudal de 66 litros por segundo, son clasificadas como sulfato-cálcica-magnésica y para que estas propiedades sean efectivas ha de aumentarse la temperatura a 36 grados.



Entre sus efectos terapéuticos está la mejora de problemas intestinales, control de la glucosa y el colesterol, además de su efecto antioxidante o la mejora de la dermatitis... Aunque también para relajarse después de fiestas.

Y ahora un poco de historia: las primeras referencias son de 1764 cuando Pedro Gómez de Bedoya en su "Historia Universal de las fuentes minerales de España" descubre las características de estas aguas. Fue ya en el S XIX cuando van adquiriendo prestigio y a principios del S XX cuando unas familias de Ariño construyen unos edificios, uno como fonda y otro con bañeras y un fuego de leña con el que calentaban el agua, así funciona-

ron hasta los años 40. Las aguas fueron declaradas mineromedicinales en 1976.



Después de un periodo de abandono y limpieza de la zona, se acondicionó el nacimiento con unas pequeñas balsas de madera para disfrute público de todo el mundo que se acerque.

En 2002 se iniciaron los primeros estudios para la creación del balneario, como una forma de generar un desarrollo económico alternativo en las Cuencas Mineras, siendo gracias a los Fondos Miner a los que se construyó el balneario que abrió sus puertas en 2014.

El espacio del balneario cuenta con una superficie de 700 metros cuadrados en el que se incluye una gran piscina termal con diferentes chorros de agua, jacuzzi interior y exterior y sauna además de todos los servicios de vestuarios y sala de tratamientos.



En el edificio anexo se encuentra un hotel de 4**** y un restaurante en



el que pudimos degustar un menú excelente: arroz minero de primero, secreto parmentier de segundo y sopa de yogur con frutos rojos, todo servido por un magnífico personal.

Pudimos descansar en su amplio hall con bar hasta las 17 horas, momento en el que Noelia nos dio el taller de piel sana realizando una demostración de análisis de la piel con la máquina de dermoanálisis y dándonos unos consejos para cuidarnos.

A las 18 horas regresamos a Josa haciendo paradas ya por libre, unos visitando el pueblo de Ariño otros viendo las huellas de dinosaurios debidamente identificadas.

Gracias a María Gasco y a todo el personal por hacernos tan grata la estancia.

Un bonito día, con ganas de repetir.

PLANTAS ÚTILES: EL TÉ DE ROCA (*JASONIA GLUTINOSA*)



Texto: Antoni Graugés Codina
Fotos de Internet

En este número de La Revista hablaremos del té de roca (conocido también como té de Aragón) por dos motivos:

A pesar de ser una de las plantas más conocidas por los vecinos, tiene aspectos que pueden ser novedosos. Así mismo, cada vez hay más desconocimiento de las tradiciones por parte de la gente joven; y entre ellas está el aprovechamiento de las plantas.

DESCRIPCIÓN Y DISTRIBUCIÓN

Este arbusto de tacto aceitoso por la gran cantidad de aceites esenciales que contiene; se encuentra en toda la cuenca mediterránea, llegando en nuestra península hasta Aragón y Navarra. Crece en suelos ácidos y rocosos, entre las grietas de las rocas calizas, de ahí su nombre, y en zonas secanas.

Para su descripción debería ser suficiente la observación de las fotos.

PROPIEDADES Y USOS

Aunque se le llame Té de Roca, esta planta no tiene nada que ver con el té, ni a nivel botánico ni por sus propiedades, no tiene teína ni cafeína. Creo que se le llama té porque en algunas zonas como parte de Aragón, Navarra...llaman té a cualquier infusión (té de menta, té de tomillo, etc.)

- COMO INFUSIÓN:

Se toma una cucharadita de flores, aunque se puede emplear toda la planta, por cada taza de agua.

En caso de falta de apetito, antes de las comidas estimula las secreciones digestivas. Más conocida es la faceta de tomarlo después de las comidas

para facilitar las digestiones por el aumento de producción de ácidos gástricos. Como nota humorística propondría en el programa de las fiestas un acto público con la toma del té de roca después de las comilonas.

Combate los dolores abdominales, especialmente los causados por las flatulencias.

Por su contenido en taninos es útil como antidiarreico.

Se utiliza también para combatir los dolores menstruales.

Colabora con la función hepática.

- COMO LAVADOS O COMPRESAS
Se infundona poniendo mayor cantidad en agua caliente.

En caso de afecciones de garganta, amigdalitis o faringitis, hacer gargarismos.

Limpieza de heridas.

Lavados vaginales.



Consultando webs, en algunas cita esta planta como especie protegida y por tanto no se debería recolectar. Consultado el «Catálogo de especies protegidas de Aragón. Flora» de Espacios Naturales de Aragón, no consta como tal. Sin embargo es recomendable al recolectarla no arrancar la planta, si no cortarla por la parte superior donde están las flores, sin cortarlas todas, dejando la planta viva y así la tendremos a nuestra disposición año tras año.

RECOLECCIÓN

La planta florece entre junio y agosto, momento para ir en su busca. Su punto ideal y cuando tiene más propiedades es cuando las flores todavía no se han abierto.



TARDE DE TÉ Y PASTELES

Texto: Olga Nebra Anel

Fotografías: Asun Martín, Eva Serrano y Jordi-Xavier Romero

Llevaba meses intentando pensar en ofrecer a la gente de Josa una tarde de té y pasteles. ¿Por qué?, se preguntarán. Sencillo: a mi lo que más me gusta de un día de verano es reunirme con mis amigos y amigas y tomar un buen té con una exquisita y casera tarta, mientras charlamos de la vida, de nuestras inquietudes, de nuestros sueños... Esta idea la quería recrear en Josa que hace unos años se está convirtiendo en un lugar a descubrir; sí, a descubrir... Cada verano Josa me da algo nuevo, rutas, caminatas, historias, gente...

Evidentemente esto lo quería emprender con mis dos grandes amigas Sonia y Asun. Fue comentarlo y su implicación fue hasta el mínimo detalle. Así que la idea ya formaba parte de las tres.

Pensamos en qué hacer, en cómo hacerlo, y Daniel nos dio una pista: ¿por qué no lo hacéis en el Horno recién restaurado? ¡Eso era! Una tarde de tartas y tés en un lugar que representaba un lugar de reunión, un lugar común para todo el pueblo. Cada uno de los josinos y josinas tendrían una historia vinculada a este horno, y qué mejor que charlar con un dulce y una bebida refrescante.

Así fue... y gracias a la Asociación Cultural, el pasado 19 de agosto, pudimos ofrecer gratuitamente esta tarde de reunión y de fraternidad entre todos los vecinos de Josa.

Por cierto, una tarde de fin de verano que queremos que se convierta en regular. Así que utilizo este espacio para transmitir a la gente que nos hagan llegar sus ideas y aportaciones y nosotras las llevaremos a cabo.

Empieza el Día de fin de verano,
Gracias.



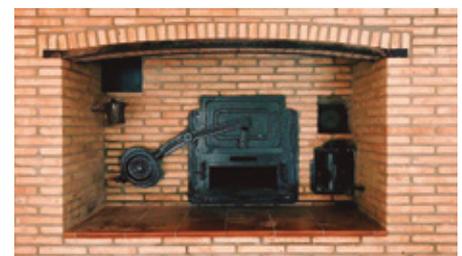
Olga, Asun y Sonia, las "pomotoras" de la actividad.



Los pasteles.



Muchos asistentes en el exterior.



Asistentes

TIERRA BATÁN

Texto: Joan Muray
Fotografías: Joan Muray



SU UTILIZACIÓN EN JOSA

En nuestro pueblo, antiguamente tuvo diferentes usos, entre ellos como crema para las escoceduras en los bebés.

Se coge tierra batán y se le quitan las impurezas, como granitos de piedra y pequeños fósiles que hay en su interior. Una vez hecho esto, es mejor pasarla por un colador de malla bien fina, así conseguirá una textura como de polvos de talco.

A esta materia fina se le añade agua, poco a poco, para que quede una especie de crema suave, que es la que se aplicaba a los bebés, en el culo e ingles, para curar las escoceduras causadas por la humedad del orín y otras deposiciones.

Era el equivalente actual de las múltiples cremas existentes para este menester.

Otra utilización fue para la limpieza del madero que hay en la parte delantera de los escalones de algunas escaleras. Se utilizaba de la misma manera que en el apartado anterior.

También se decía que iba bien para lavar la ropa negra, que la dejaba de un negro más lucido.

SU UTILIZACIÓN EN LA INDUSTRIA TEXTIL

Es en esta rama de la industria donde toma su nombre esta arcilla, en cuya industria existe una máquina utilizada en el principio del proceso para convertir la fibra en hilo, llamada BATÁN, y estas arcillas, al ser muy absorbentes les iban muy bien para absorber la gran cantidad de grasa que se acumulaba debajo de ellas.

Esta máquina, el batán, existe tanto en la industria del algodón como en la de la lana o de la seda. En la de la lana servía para eliminar la grasa que lleva.

SU UTILIZACIÓN EN LA INDUSTRIA DEL CURTIDO

Entre los muchos productos empleados en esta industria de curtir las pieles, uno de ellos era también la tierra batán. En este tipo de industria, la tierra batán también recibía el nombre de tierra de pelaire, nombre que proviene de las pieles.

SU UTILIZACIÓN EN COSMÉTICA Y FARMACIA

En cosmética y farmacia se usan diversos tipos de estas arcillas, de los diferentes yacimientos existentes en el mundo, que aunque parecidos, no todos tienen las mismas facultades.

No es recomendable utilizarla sin saber bien sus propiedades, ya que podría ser perjudicial. Mejor fiarse de los productos existentes en el mercado.

SU UTILIZACIÓN EN LA HISTORIA ANTIGUA

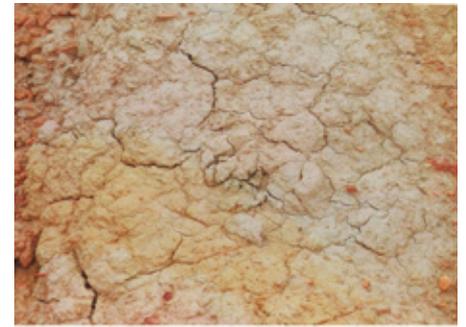
Era usada en el antiguo Egipto, en los tocadores de las damas de la alta sociedad. Entre ellas, la más famosa fue la reina Cleopatra, que la sacaba de los lodos del río Nilo.

De estos llegó a los romanos y árabes, a sus famosos baños, donde fueron populares hasta su desaparición en la Edad Media, cuando la Iglesia los consideró inmorales, ya que bañarse era pecaminoso. De ahí la famosa frase “morir en olor de santidad”, que no era otra cosa que no lavarse nunca.

En la India se usaba, y se usa, como un producto de limpieza.

Y en nuestros días, en los modernos spas, se vuelve a retomar la antigua tradición abandonada en la Edad Media, con los mismos ingredientes, para gusto de los más sibaritas.

Todas estas aplicaciones de la tierra batán, nos enseñan que el uso de ella en nuestro pueblo, a más de ser muy remoto, fue muy útil, a la vez que también podemos observar que en nuestros días sigue vigente, aunque, eso sí, para otras aplicaciones.



Arriba: Primer plano de una de las betas de tierra batán.

Abajo: Loma donde se encuentra la tierra batán. Está al lado derecho de la vieja carretera, en el llano de los corrales de la Tejería.

AMBIBIOS Y REPTILES EN JOSA

Texto: Nacho Aransay

Fotografías: Ricardo Gómez Calmaestra

Siguiendo con el breve repaso de los animales comunes de Josa, le toca el turno esta vez a anfibios (sapos, ranas, etc.) y reptiles (lagartos, lagartijas, culebras...). Aunque mi experiencia directa con este grupo en Josa es muy limitada y apenas tengo datos propios sobre ellos, la información disponible en forma de atlas nacional es suficiente para hacer al menos un esbozo de las especies que pueden existir aquí. Josa no es el mejor terreno para los anfibios ya que hay pocos puntos de agua permanentes (y cada vez menos), pero las pozas del río, balsas, albercas y fuentes son suficientes para mantener unas cuantas especies de este grupo. Más propicio es para los reptiles el clima local y el terreno en su mayor parte seco y rocoso, con abundante matorral bajo. Vamos por partes:

ANFIBIOS

El anfibio más común en toda la Península, con el que todos estamos familiarizados, es la rana común (*Pelophylax perezi*). Muy resistente y adaptable, ocupa cualquier hábitat en el que pueda encontrar agua sin que le importe mucho su calidad, ya que soporta muy bien la contaminación, la eutrofización y la salinidad. Las ranas comunes permanecen siempre cerca del agua aunque se alimentan sobre todo en tierra donde cazan insectos (especialmente hormigas). Están activas de noche y de día y a lo largo de todo el año, aunque en invierno reducen su actividad. Los renacuajos de esta rana son capaces de sobrevivir al invierno incluso bajo una capa de hielo.

La mayoría de los sapos, a diferencia de las ranas, sólo dependen del agua para reproducirse y el resto del



Timon lepidus (lagarto ocelado)

tiempo los adultos lo pasan en tierra, saliendo de noche a comer insectos principalmente (escarabajos, hormigas y otros). En invierno y cuando hace mucho calor se entierran para sobrevivir a las temperaturas extremas y a la desecación.

El sapo común (*Bufo spinosus*) es el que más comúnmente observaremos, ya que es capaz de vivir en casi cualquier sitio donde haya agua para reproducirse, aunque la prefiere estancada a ríos y arroyos. Es el mayor anfibio de la Península, con hembras que pueden alcanzar los 14,5 cm de longitud y que son mayores que los machos. Son famosos por ser “venenosos”, aunque las sustancias que producen tienen poca toxicidad para nosotros. Éstas se producen en dos grandes glándulas, las parótidas, que se ven con facilidad en ambos lados de la parte superior del cuello. Además de insectos, ocasionalmente son capaces de capturar una lagartija, ratón o pequeño pájaro.

El sapo corredor (*Epidalea calamita*), también muy abundante, es de menor tamaño que el común (de 4 a 10 cm) y tiene una línea amarilla que

le recorre todo el centro de la espalda. Es capaz de ocupar cualquier hábitat y soportar temperaturas bastante altas, aunque prefiere sitios arenosos en los que poder enterrarse si hace mucho calor o mucho frío. Puede criar en prácticamente cualquier sitio donde haya un poco de agua, incluyendo pequeños charcos temporales; todo lo que necesita es una lluvia y que no haga un frío excesivo. Además, sus renacuajos se desarrollan más deprisa que los de otras especies, lo que les permite explotar con éxito charcas pequeñas y efímeras. Sin embargo, el riesgo de esta estrategia es alto y muchos renacuajos mueren cuando se secan los charcos antes de que se hayan convertido en sapos jóvenes.

Un cuarto anfibio de la zona es el sapo de espuelas (*Pelobates cultripes*), que se llama así porque tiene unas protuberancias en las plantas de las patas traseras que le sirven para excavar y enterrarse en la arena, siempre hacia atrás y en vertical. Son capaces de perder una gran cantidad de líquido corporal sin morir mientras están enterrados en épocas secas y también sus renacuajos son muy adaptables,

pudiendo acortar hasta en un 30% su tiempo de desarrollo si las condiciones no son buenas.

El sapillo moteado septentrional (*Pelodytes punctatus*) es de pequeño tamaño, de 4 a 5 cm, también ocupa muchos hábitats, siendo de las primeras especies que ocupan charcas de nueva creación en canteras abandonadas y similares.

Finalmente, otras tres especies de anfibios podrían existir en los alrededores de Josa, ya que aunque no han aparecido en los muestreos realizados para el atlas nacional en esta cuadrícula, sí lo han hecho en otras cercanas: son el sapo partero común (*Alytes obstetricans*), el sapillo pintojo ibérico (*Discoglossus galganoi*) y la ranita de San Antonio (*Hyla molleri*).

REPTILES

La culebra bastarda (*Malpolon monspessulanus*) es la más abundante y, con 2 m de longitud, la mayor de las que se encuentran en España. Los adultos son de un color uniforme entre marrón y verdoso. Ocupa todo tipo de hábitats, pero prefiere las zonas de matorral un poco abierto. Come de todo un poco, desde insectos hasta roedores e incluso conejos medianos u otras culebras. Son diurnas y territoriales y pasan el invierno inactivas, evitando también moverse en las horas de más calor en verano. Se desplaza muy poco cada día y producen una secreción que les permite impermeabilizarse y conservar el agua corporal en climas secos.

La culebra de escalera (*Zamenis scalaris*) alcanza algo más de 1,5 m de longitud y se distingue por tener dos líneas negras paralelas en el dorso, que en los jóvenes están unidas por otras líneas transversales a modo de travesaños de una escalera. Se alimenta casi exclusivamente de roedores y aves.

La culebra viperina (*Natrix maura*) es una culebra acuática muy abundante que imita en algunos rasgos a las víboras para evitar ser comida, aunque en realidad no es venenosa. Así, la forma de su cabeza es más ancha que el cuerpo, y se ensancha aún



Zamenis scalaris (culebra de escalera)

más cuando se siente amenazada, y presenta una banda oscura en zigzag en su dorso, características propias de las víboras verdaderas. Puede alcanzar los 90 cm de longitud y se alimenta principalmente de peces y anfibios.

La culebra de collar (*Natrix natrix*) se caracteriza por que los jóvenes tienen un llamativo collar blanco que desaparece en los adultos, que son de un color oliváceo o pardo claro bastante uniforme y pueden alcanzar los 2 m de longitud. Es también bastante acuática y come muchos sapos, ranas y peces, pero no depende estrictamente del agua y se alimenta también en tierra.

La víbora hocicuda (*Vipera latastei*) no aparece en la cuadrícula de Josa en el atlas nacional, pero casi con seguridad existe en la zona ya que sí

se ha registrado en municipios cercanos. Es la única víbora de la región, tiene una pequeña protuberancia en la punta de la nariz y puede medir hasta 60 cm de longitud. Es venenosa y se distingue de las demás serpientes por su cabeza ancha y triangular (claramente más ancha que el resto del cuerpo) y porque las escamas que tiene en la parte superior de la cabeza son muy pequeñas (en el resto de las serpientes son escamas grandes y bien diferenciadas), además de tener la pupila del ojo vertical. Es de color grisáceo con una banda oscura en zigzag en el dorso y come lagartijas, anfibios y roedores. Las víboras son ovovivíparas, lo que significa que aunque producen huevos, estos eclosionan dentro de la madre, que pare por tanto pequeñas víboras aparentemente. Son



Pelophylax perezi (rana común)



Psammodromus algirus (lagartija colilarga)

diurnas, excepto en épocas calurosas, y prefieren zonas rocosas. De carácter tranquilo, basta con no molestarlas para no tener problemas con ellas.

Otras dos culebras comunes, la culebra lisa europea (*Coronella austriaca*) y la culebra lisa meridional (*Coronella girondica*) tampoco se registraron para el atlas en Josa, pero seguramente sí existan aquí ya que se encontraron en municipios cercanos. Son pequeñas (menos de 1 m) y se alimentan sobre todo de lagartijas.

El lagarto ocelado (*Timon lepidus*) puede llegar a medir 70 cm de longitud y se alimenta de insectos principalmente. Es una presa importante para muchos mamíferos carnívoros y aves que cada día abunda menos

La lagartija colilarga (*Psammodromus algirus*) es una lagartija grande (hasta 23 cm) que se distingue, además de por su larga cola, por dos bandas amarillentas que le recorren los costados. Los machos en celo tienen la cara roja.

La lagartija ibérica (*Podarcis hispanicus*) es una especie pequeña, de hasta 16 cm, y muy común, típica de sitios rocosos y muros.

La salamandresa común (*Tarentola mauritanica*) es un habitante familiar de las casas que se alimenta de insectos por la noche en paredes y techos. Se comunica con sus congéneres a través de curiosos chillidos y también grita cuando es capturada. Además, puede cambiar de color con rapidez para camuflarse.

Otra especie de lagartija que se ha hallado en municipios cercanos y que seguramente se pueda encontrar también en Josa es la lagartija cenicienta (*Psammodromus hispanicus*). Igualmente pasa con el eslizón ibérico (*Chalcides bedriagai*), un pequeño reptil similar a las lagartijas de cuerpo rechoncho y patas minúsculas.

En cuanto a los galápagos (tortugas de agua) no parece que los haya en Josa, pero sí se encuentran en municipios cercanos con masas de agua más grandes y permanentes (como Oliete) tanto el galápagos leproso (*Mauremys leprosa*) como la especie introducida que es el galápagos de Florida (*Trachemys scripta*, en Jarque, Alcañiz...).

POLICARPO ANDREU NEBRA, MAESTRO Y HOMBRE DE BIEN

Texto: Alfonso Sangüesa Millán

(Presidente de Asociación Cultural "EL VIEJO OLMO" y antiguo alumno de D. Policarpo).

El presente relato quiere ser un recuerdo histórico y sentido homenaje a la figura de un hombre nacido en Josa que pasó gran parte de su vida en Campos, pequeño pueblo de la misma provincia de Teruel, ejerciendo el magisterio y dejando una huella imborrable de sabiduría, honradez y bondad.

De la noble tierra de Josa que lo vio nacer el 26 de Enero de 1889, llegó a Campos en el año 1918 un joven

maestro para hacerse cargo de la escuela unitaria de niños. Al parecer había tenido breves experiencias docentes en alguna otra localidad, pero fue en nuestro pueblo donde se desarrolló prácticamente toda su trayectoria profesional y en buena parte vital. Desde que llegó a Campos en 1918 hasta que hubo de jubilarse forzosamente en 1959 por haber alcanzado la edad de 70 años de edad, ejerció el magisterio –nunca mejor utilizado este voca-

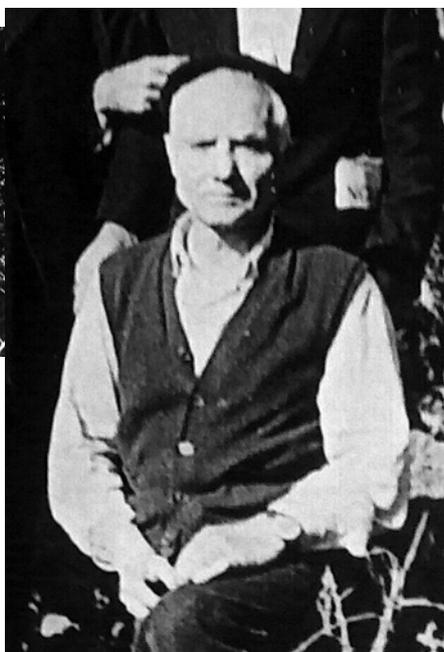
blo- durante 40 años, 7 meses y 7 días, como consta documentado en el antiguo Ayuntamiento de Campos.

Una permanencia tan prolongada, que no se vio interrumpida ni siquiera durante la guerra civil; su intensa dedicación vocacional; su bonhomía y carácter de hombre sabio y prudente, dejarían profunda y perpetua huella en Campos. De hecho, el analfabetismo tan frecuente en el mundo rural y también urbano en aquellas épocas



fue erradicado en nuestro pueblo, y no nos referimos solamente a saber leer o firmar más o menos torpemente. Existía ya desde poco tiempo de la llegada de D. Policarpo, como así le llamaba respetuosamente todo el mundo, un apreciable nivel cultural, al punto de que en los pueblos del entorno se nos ha venido aplicando el apodo o mote de “letrados” (letraus) queriendo significar que los de Campos “saben de letra”. Esta alusión no nos molesta y la admitimos humildemente como un halago.

Su enseñanza, incluyendo clases de adultos y mayores, abarcó tres generaciones. Se entregó a su labor de manera total, con cariño y paciencia infinita hacia los alumnos. Aparte de ejercer como maestro se implicó en todos los aspectos de la vida de nuestro pueblo, que lo trató siempre con el respeto y afecto a que se había hecho acreedor. Pero fue en la enseñanza donde se entregó hasta el límite, sufriendo porque en ocasiones pensaba que no había podido enseñarnos lo que él quería y sufriendo cuando nos tenía que reprender. Ay! del chiquillo cuyos padres se enteraran de que había hecho algo no correcto o que había motivado la reprensión del Señor Maestro. En casa podía esperar cualquier cosa menos aplausos, mucho menos que “mamá” o “papa” fueran encolerizados a pedirle explicaciones al maestro como ahora ocurre alguna vez. Es más; en algún incidente de mayor envergadura, se daba el caso de que D. Policarpo iba a casa del muchacho antes de que éste llegara, con el fin de apaciguar las cosas y explicar a los padres que eran cosas de niños y que no le dieran más importancia de la razonable. De alguna azotaina merecida nos liberamos de esta manera frecuentemente los alumnos.



A lo largo de toda su vida D. Policarpo permaneció soltero y la mayor parte de las más de cuatro décadas que pasó en Campos se alojó en casa de la familia Sorribas-Marco, que lo consideró como un miembro más y así se sintió él. Con posterioridad a su forzosa jubilación en 1959 permaneció algún tiempo en Campos y después se trasladó a Zaragoza junto a sus cuñados y sobrinos hasta mediados de los 70, donde falleció superados los 80 años.

Suele ser frecuente a la hora de recordar personas o hechos tender a resaltar los aspectos positivos y dejar de lado o suavizar los que no fueron tanto. Este no es el caso; Policarpo fue un hombre verdaderamente querido y respetado por la generalidad de quienes le conocieron como persona y como maestro. Los que tuvimos la suerte y el honor de recibir sus ense-



ñanzas y convivir con él, sabemos que esto no son alabanzas vacías ni formalismos. El que suscribe estos comentarios no ha encontrado nunca tanta unanimidad a la hora de recordar o referirse a una persona.

Policarpo hizo honor al significado etimológico de su nombre procedente del griego: Poli = mucho - Karpós = fruto. Enriqueció la estirpe de Josa y dejó un fruto imperecedero en Campos.

¡Que su memoria permanezca!
¡Que cunda su ejemplo!



LAS LENGUAS DE ARAGÓN: ARAGONÉS Y ESPAÑOL

Texto: Héctor Castro



Aragón es una Comunidad Autónoma bilingüe donde conviven la lengua aragonesa y la lengua española. En el caso de la lengua aragonesa, esta se divide en dos grandes dialectos: altoaragonés o aragonés septentrional (zona norte) y aragonés oriental (zona oriental). El 9 de mayo de 2013 las Cortes de Aragón aprobaron una Ley de Lenguas que constata oficial y jurídicamente esta situación, a pesar de que el nuevo Ejecutivo aragonés anunció que derogaría dicha ley y que establecería una nueva Ley de Lenguas ya que considera que en la zona oriental de nuestra Comunidad se habla catalán. A día de hoy, la Ley de Lenguas de 2013 es la que sigue vigente y en ella se establece que aragonés y castellano son las dos lenguas propias de Aragón.

En el presente artículo me centraré en el aragonés oriental, denominado popularmente como “chapurreat/chapurriau”, hablado en las comarcas orientales de las tres provincias aragonesas. Este territorio está constituido por seis comarcas que, de norte a sur, son: Ribagorza, La Litera y el Bajo Cinca, en la provincia de Huesca; Bajo Aragón – Caspe, en la provincia de Zaragoza; y Bajo Aragón y Matarraña, en la provincia de Teruel. La población conjunta de estas comarcas es aproximadamente de unos 60.000 habitantes, lo que representa un 4,5% de la población de Aragón. El punto más al norte lo encontramos en el Valle de Benasque y, el más meridional, en torno al río Bergantes, en la comarca turolense del Matarraña.

Desde Cataluña y, principalmente desde Barcelona, se refieren a este territorio como Franja de Ponent; desde Zaragoza y, hasta hace una década, denominaban a este territorio como Franja Oriental de Aragón. Sin

embargo, en las seis comarcas afectadas nunca se ha hablado de Franja y siempre se hace referencia al Aragón oriental o zona oriental de Aragón, términos que ya se han asentado en toda la Comunidad Autónoma así como en la mayor parte de medios de comunicación aragoneses.

La cuestión de la filiación lingüística de los dialectos hablados en el Aragón oriental es uno de los temas más polémicos de ese territorio. Encontramos a filólogos y lingüistas defensores de su pertenencia a la lengua aragonesa y otros que los vinculan con la lengua catalana. Veamos qué opinan los propios hablantes.

El Estudio Sociolingüístico de la Franja Oriental de Aragón elaborado por la Universidad de Zaragoza y publicado en 1995 refleja el sentir abrumadoramente mayoritario de los ciudadanos de la zona oriental de Aragón. Las consideraciones que se extraen al preguntar por el nombre del habla local son las siguientes: Como chapurreo (chapurreat, chapurriau, chapurreo como término tradicional y nunca en sentido peyorativo) responde el 46,73% de los encuestados. Con denominaciones locales el 32,11% (dentro de estas, las denominaciones más comarcales se muestran en Ribagorza y en La Litera, las dos comarcas históricas más septentrionales).¹ El 9,23% de los informantes se identifica con el término de català o catalán. Un 0,57% no contesta y un 11,53% responde distintamente (fabla, aragonés verdadero, bilingüe, dialecto, llemosí, patués, valencià o valenciano).

1. Ver Martín, M.^a Antonia; Fort, M.^a Rosa; Arnal, M.^a Luisa y Giral, Javier, Estudio Sociolingüístico de la Franja Oriental de Aragón, Univ. de Zaragoza, 1995; pág. 50.

Por lo que se refiere a la denominación académica de aragonés oriental, el lingüista e historiador William J. Entwistle, profesor de español y de portugués en la Universidad de Oxford, escribió en 1936 un profundo tratado analítico de “Las Lenguas de España” y en su página 130 se lee la siguiente frase:

“En Benasque, Fonz y Peralta tenemos la forma correspondiente al aragonés oriental” (Oxford, año 1936). No es nada extraño dicha denominación. Recordemos que la lengua de Jesucristo se puede denominar “mandai” o “arameo oriental” y que actualmente aún se conserva, principalmente en un pequeño territorio del actual Irak.²

El catedrático de Historia de la Universidad de Zaragoza, Antonio Beltrán, sentenció que el aragonés de Pedro IV (S. XIV) es el que hoy en día se habla en Fraga y en la zona oriental de Aragón. Beltrán afirmaba que:

“De suerte que en la zona oriental de Aragón hablan el aragonés de Pedro IV y es maravilloso que no lo hayan perdido cuando en el resto del reino, salvo en los valles pirenaicos, se perdió para dejar paso al castellano”.³

Otro rey aragonés, anterior a Pedro IV, se dirigió a los ciudadanos de Huesca en la misma lengua que hoy encontramos en la zona oriental; se trata de Pedro II y su “Omnes d’Osca” de 1196.

Los Fueros de Jaca son sin duda alguna uno de los documentos más

2. Ver Alcoverro, Tomás, “Los mandain, discípulos de Juan Bautista” (artículo), en el diario La Vanguardia con fecha de 11 de julio 2004; pág. 6.

3. Ver Beltrán, Antonio, Aragonés y catalán, en “Tierras y Gentes” del diario Heraldo de Aragón con fecha de 11 de diciembre de 2000.

importantes para nuestra tierra, pues de ellos se derivan los Fueros de Aragón. Los Fueros de Jaca fueron redactados y refundados desde el siglo XI y hasta el XIII. Curiosamente, estos textos están escritos en una lengua muy similar a la que hoy se habla en la zona oriental de Aragón. ¿En qué lengua estaban redactados los Fueros de Jaca?

Según Mauricio Molhó están escritos en un “lenguaje híbrido en donde al fondo galo-románico importado que se trasmite de generación en generación al interior de la población se sobrepone el aragonés de los autóctonos”.

Según el historiador Antonio Ubieto se trata de la lengua jaquesa de la época.

Para Luis Michelena se trata de una lengua franca formada por diferentes variedades lingüísticas ultramontanas.

Fernando González Ollé opina que están redactados en gascón.

El catalán Joan Coromines considera que están escritos “en una especie de koiné occitano-catalana con algún aragonesismo”.

Como podemos comprobar, ni los lingüistas se ponen de acuerdo. Lo que está claro es que los Fueros de Jaca se redactaron para las gentes de Jaca y que están escritos en una lengua muy similar a la que se habla hoy día en el Aragón oriental. ¿No es más lógico pensar que estaban escritos en lengua aragonesa?

El problema lingüístico y sociolingüístico entre lenguas en contacto es algo normal en casi todas las fronteras pero, en la mayoría, se respeta la voluntad de los hablantes así como las características de cada lengua y no existe mayor problema. La inteligibilidad no es sinónimo de ser una misma lengua. Es muy habitual encontrar por todo el mundo casos de lenguas que se parecen como dos hermanas, a veces gemelas, y que no obstante sus particularidades las hacen ser oficialmente diferentes e independientes:

Gallego, portugués y a fala
Holandés y bajo-alemán
Checo y eslovaco
Serbio y croata

Occitano y catalán
Asturiano, leonés y mirandés
Hindi y urdu

Mención especial merece el caso escandinavo: Islandés, noruego, sueco, danés y feroés.

Uno de los casos más significativos es el de Noruega. La lengua oficial del país es el noruego, pero tiene dos estándares escritos oficiales: *bokmål* (noruego de libro) y *ny-norsk* (neonoruego) o *landsmål* (habla del país).

También es importante resaltar el caso del chino, que tiene infinidad de variantes incomprensibles entre sí y, sin embargo, se habla de una sola lengua china. El chino es hablado por unos 1.300 millones de personas. Para lograr que esta cantidad de personas se entendiera, las autoridades hicieron del chino mandarín el dialecto base del chino moderno, pues si un ciudadano de la zona norte de China, uno del sur, uno del oeste, etc... intentan hablar en sus respectivos dialectos, está constatado que no se pueden entender y, sin embargo, los filólogos no dudan de que todos hablan la lengua china.

Todo lo expuesto me lleva a concluir que son los hablantes de una lengua los únicos que tienen derecho a denominarla y regularla según su voluntad sin ser sometidos ni por gobiernos ni por filólogos interesados tal y como afirma la UNESCO y el lingüista Noam Chomsky, investido Doctor honoris causa por multitud de Universidades entre las que se encuentran las de Lingüística de la Universidad Nacional de Colombia y la Universidad de la Frontera de Chile, o la Universidad de Tarragona.

Noam Chomsky:

“Ni políticos ni especialistas deben opinar en conflictos lingüísticos. Los científicos no tienen nada que decir sobre esto, tampoco los políticos pero sí el pueblo, que es el que usa el lenguaje”.

La “Carta Europea de las Lenguas Minoritarias” de la UNESCO dice en su denominado “Párrafo 4:

“Al definir su política con respecto a las lenguas regionales o minoritarias, las Partes se comprometen a tomar

en consideración las necesidades y los deseos expresados por los grupos que empleen dichas lenguas. Se las invitará a crear, si fuera necesario, órganos encargados de asesorar a las autoridades acerca de todas las cuestiones que se refieran a las lenguas regionales o minoritarias”. En su artículo 107. dice: *“El Comité de Expertos no cuestiona el principio del autogobierno local, al que el Consejo de Europa concede gran importancia, y recuerda que éste reconoce plenamente el valor de la transferencia de las responsabilidades a las autoridades locales y regionales, que tiene la ventaja de asegurar que las políticas y medidas adoptadas para aplicar la Carta se determinan en colaboración con los hablantes de la lengua pertinente”.*

Así pues, queridos paisanos aragoneses, apreciemos y defendamos nuestras modalidades lingüísticas aragonesas respetando siempre la opinión de aquellos que, generación tras generación, han seguido manteniéndolas vivas ya no solo en los pueblos de las comarcas orientales, sino también en los valles pirenaicos de nuestro Aragón.

Héctor Castro

Filólogo y periodista

Aragonesoparlante gracias a la transmisión intergeneracional de padres y abuelos

ABEJAS, ALMENDROS Y NÚMEROS

Texto: Josep Manel Marrasé

Autor de *La belleza de las matemáticas*, Plataforma Editorial.



Los números nos acompañan siempre. Esos seres sin materia, que no vemos, ni sentimos, nos son familiares. Contamos nuestra edad, distancias, horas y días, páginas de un libro, los índices económicos... Nos resulta fácil contar, y en principio puede parecer que todos los números tienen la misma importancia, o son igual de significativos, pero en realidad no es así. La naturaleza contiene unas normas numéricas difíciles de comprender, pero que son ciertas. Nuestra imaginación y nuestro asombro se ven superados, porque comprobamos que el mundo natural es matemático. Hablemos de abejas. Todos sabemos que construyen polígonos de seis lados o hexágonos. Todas las abejas “saben” el diseño geométrico del panel. ¿Por qué hexágonos? La explicación es muy sencilla. Imaginemos que dividimos cuerdas de la misma longitud en partes iguales y formamos polígonos regulares con esas partes: triángulos, cuadrados, pentágonos, hexágonos,... Sabemos que todos los contornos (perímetros) de estas figuras miden lo mismo, pero descubrimos que la figura que contiene una superficie mayor es la hexagonal. Las abejas, por tanto, son eficientes: construyen “almacenes” de miel con la mínima cera posible. Trabajo programado para obtener un rendimiento máximo.

También las hormigas “cuentan”. Algunas especies del desierto del Sahara vuelven en línea recta al hor-

miguero sin tener referencias en accidentes del terreno. La clave está en que disponen de un contador de pasos o podómetro. Cuando se les coloca unos zancos adicionales en las patas, alargándolas en 1 milímetro, las hormigas se pasan de largo y dejan atrás el hormiguero. Sin embargo, aunque parezca increíble, estas mismas hormigas reajustan su contador de pasos en salidas posteriores y efectúan el camino exacto.

El matemático italiano Leonardo Pisano (Fibonacci) publicó en 1202 su *Liber abaci* (libro del ábaco), que contenía la sucesión: 1, 1, 2, 3, 5, 8, 13, 21, 34, 55, 89, ... Si observamos los números de esta serie podemos deducir fácilmente como calculamos el siguiente término. Por lo tanto, podemos continuar escribiendo números indefinidamente. Si tomamos la calculadora, comprobaremos que el resultado de dividir cada número por el anterior ($55/34$, $89/55$, $144/89$, ...) se va acercando cada vez más al número de oro Φ :

Los números de la serie de Fibonacci se hallan presentes en todas partes. Los girasoles, como las piñas, presentan dos series de espirales de semillas que giran en sentidos contrarios (horario y anti horario, en el girasol 34 y 21, en la piña del pino 8 y 13); también el número de pétalos de muchas flores también es un número de esta serie.

Los árboles distribuyen sus hojas a lo largo de los tallos de forma que reciban la máxima luz posible; son “sabios”. El ángulo de divergencia (t/n) se calcula dividiendo el número de vueltas que se deben dar a la rama para volver a encontrar otra hoja en la misma posición(t) entre el número de hojas (n) de esta serie de t giros. Este índice se acerca en muchas especies al valor del ángulo áureo $137030' = (1/\Phi^2) \cdot 3600$. Es el caso del falso abeto ($t/n = 13804'$) y del almendro ($t/n = 138027'$). En el girasol, las hojas se sitúan en el tallo con un ángulo exactamente áureo. El número áureo Φ , este misterioso patrón, colabora en la fotosíntesis vegetal.



Las grandes preguntas siguen vigentes: las matemáticas, ¿han sido descubiertas o “ya estaban ahí”? ¿Están llegando a su límite? En todos los ámbitos son amigas y compañeras. También de animales y plantas, al lado de la naturaleza. Y también son bellas. La pintura de Dalí, el cubismo, la arquitectura de Le Corbusier... contienen matemáticas, y en el *Guernica* de Picasso podemos comprobar la proporción áurea, presente también en nuestro cuerpo. Para terminar os propongo un ejercicio: descalzos, medir vuestra altura y la altura desde vuestro ombligo al suelo; descubriréis, asombrados, que la división nos da un número cercano al número de oro.



Flores silvestres de 13 y 5 pétalos; camino del pantano, Alcaine

ENTRE JOSA Y BARCELONA

Texto: Santiago Álvarez Albero



Mis padres, Santiago Álvarez Serrano, natural de Josa, y María Albero Luna, de Alcaine, se casaron en 1920 en la Iglesia Parroquial de Santa María la Mayor de esta última población. Se instalaron a vivir en una casa de Josa, en el Barrio de La Peña, propiedad de unos familiares.

En 1921 nació en dicha casa mi hermano mayor, Clemente.

En 1922 mi padre, animado por su hermana Nicolasa, que servía en una casa de Barcelona, se fue a trabajar a la capital catalana, llevando consigo a su familia.

Al cabo de poco tiempo se puso a vivir con su primo Tomás Serrano Andreu y la esposa de éste, Sebastiana Rodrigo Quílez, que era natural de Obón. En 1923 nació mi hermana Paquita, y dicho matrimonio fueron sus padrinos.

Al cabo de poco tiempo, su primo se fue a vivir a Lleida, y mis padres se trasladaron a una casa de la cercana población de L'Hospitalet de Llobregat, en el barrio de Collblanc, donde en 1925 nació mi hermano Juan.

Cuando mi madre estaba embarazada de mí, toda la familia se fue una temporada a Josa, ya que aún vivían mis abuelos Miguel Álvarez Tomás, alias El Furriel, de la familia de los Jaboneros, y Francisca Serrano Muñío. En su casa de la calle Baja, en el actual número 3, nací yo en 1929.

De regreso a Barcelona nos instalamos en una finca de la calle Castillejos que tenía casa y huerto.

En 1936 estalló la Guerra Civil. Cuando bombardeaban la Ciudad Condal, y sobretudo nuestra zona intentando destruir la Casa Elizalde, que fabricaba material bélico, nos escondíamos en refugios subterráneos cercanos a nuestro domicilio. Las baterías antiaéreas instaladas en la

colina del actual barrio del Carmelo disparaban contra los aviones.

Mi hermano Clemente, con tan sólo 17 años, se alistó voluntario en el ejército republicano. Estuvo en la Batalla del Ebro y al caer prisionero en Gandesa (Tarragona) fue trasladado a un campo de concentración en Aranda de Duero (Burgos). Mi padre fue a buscarlo con el aval de un familiar, que era comandante del ejército franquista, pero no consiguió su libertad. De allí pasó al Sáhara hasta que terminó la guerra.

Mis padres enviaron a mi hermano Juan al pueblo. Allí tuvo que ir a la escuela. El maestro era Bernardo Serrano Muñío, quien, con la ayuda de los niños, construyó una pequeña noria para aprovechar mejor el agua del río y regar los bancales cercanos. Posteriormente iríamos mi hermana Paquita y yo. Fuimos en tren hasta la Puebla de Híjar acompañados de mi primo Florencio Álvarez Álvarez, su esposa Basilisa Martín Martín y la hija de ambos, Pensamiento. Recuerdo que yo llevaba un parchís con cristal, y al bajar las maletas del tren me lo rompieron.

La guerra en Josa transcurrió sin ningún sobresalto, y para nosotros fue una época muy feliz.

Mi hermana Paquita fue fotografiada por un matrimonio extranjero, que seguramente eran de las Brigadas Internacionales, ya que les llamó la atención encontrar en el pueblo a una niña tan rubia en medio de las demás, que eran todas morenas.

En 1937 hizo tanto frío, que los orines de los bacines se helaban debajo de las camas.

Mi hermano Juan recuerda que un soldado de nombre León, que pertenecía a un pequeño destacamento militar que había en Josa, era un gran

nadador. Ya que la Balsa del Molino Alto se había congelado, hizo un par de agujeros: por el uno entraba y por el otro salía. Así no dejaba de practicar su deporte favorito.

En 1938, durante “la retirada”, mi tía paterna Francisca nos envió a los tres hermanos a Alcaine, donde aún vivía nuestra abuela materna, Ramona Luna Lerín. La familia de Alcaine no podía hacerse cargo de nosotros y nos mandaron de regreso a Josa. Por el camino nos encontramos a unos familiares, Manuel Torres Buded, su esposa Manuela Álvarez Bertolín, y una de sus hijas, Rosa, que nos indicaron que fuésemos con ellos, ya que se dirigían hacia Barcelona. Pasamos por Oliete.

En el trayecto coincidimos con un matrimonio y su hija que llevaban un macho con un serón cargado de enseres personales.

Yendo por las carreteras, a veces oíamos gritos para que nos apartásemos y nos echásemos al suelo en las cunetas, pues los aviones alemanes de la legión Cóndor nos ametrallaban.

En una de esas desbandadas, desapareció el matrimonio del macho, quedándose el animal con nosotros. Así que nos lo llevamos.

Cuando por la noche llegamos a Caspe, ya que no teníamos dinero, dimos el macho a cambio de un plato de lentejas para cada uno. Recuerdo ver un gran reloj en la fachada de un edificio (quizás del ayuntamiento o de la torre de la iglesia), cuyas campanadas señalaban las doce. Yo estaba muerto de sueño.

Por las calles de dicha población pasaban camiones cargados de hombres que gritaban puño en alto: “No pasarán, no pasarán”.

Tras recorrer unos 200 kilómetros a pie, finalmente llegamos a la ciudad

de Lleida, donde pudimos coger un tren que nos llevó hasta Barcelona. Era el 16 de marzo de 1938.

Previamente, nuestro padre se dispuso a salir de Barcelona en nuestra búsqueda. Un compañero de trabajo se ofreció a llevarlo en su moto hasta la estación del ferrocarril. Tuvieron un accidente. Al llegar a casa, nuestro padre estaba en la cama con la cabeza vendada.

En enero de 1939 entraban a Barcelona las tropas franquistas. En abril de ese mismo año se daba por terminada la Guerra Civil.



Cuando mis padres fallecieron, fueron enterrados en uno de los cementerios de Barcelona. Al cabo de unos años, trasladamos sus restos mortales al cementerio de Josa.

Las cenizas de mis hermanos Clemente y Paquita también reposan en dicho camposanto.

Simbólicamente, volvieron a casa.

JOSINOS EN AMÉRICA

Jordi-Xavier Romero

Los movimientos migratorios han sido un fenómeno tan antiguo como la misma Humanidad. Diversas pueden ser las causas: económicas y/o laborales, guerras, conflictos y represiones religiosos o políticos, catástrofes de la Naturaleza, etc.

Hemos detectado que ciertas personas y familias de Josa emigraron a América durante el pasado siglo XX y siempre fueron por razones económicas. Algunas regresaron al cabo de poco tiempo o años, y otras ya no lo hicieron.

En el presente artículo daremos unas pinceladas de las que hemos obtenido datos. Es posible que en el futuro aparezcan nuevos testimonios.

PASCUAL FLETA GRACIA

Nacido en Josa en 1896. Era hijo de Miguel Fleta Fuster y de Ángela Gracia Andreu. En la década de 1920 sale de Josa hacia Barcelona, junto con su amigo también josino Hilario Nebra Simón, con la intención de embarcar ambos rumbo a Buenos Aires. “El tío Hilario” de desdice a última hora y solo parte Pascual. Permanece un tiempo en Argentina hasta que se contagia de “tisis”, tuberculosis. En el barco de regreso a España sobrevive gracias a los cuidados del capitán, que por el apellido de nuestro infortunado cree que es familiar del tenor Fleta. Llega a Barcelona y se dirige al pueblo. La familia se ve obligada a vender propiedades para sufragar el coste de las medicinas. Los pequeños del hogar lo abandonan por miedo al contagio y se van a casa de sus abuelos. Fallece el 29-01-1926. Queman sus ropas en el Palomar de la Crebada. De Argentina trajo consigo cuerdas de guitarra y, una vez fallecido, su madre las fue vendiendo para obtener pequeños ingresos.



ANTONIO ÁLVAREZ TOMÁS

Nacido en Josa en 1892, de oficio carpintero. Era hijo de Joaquín Álvarez Rubio, alias el tío Tinturero, y de María Tomás Villarig. Primeramente fue a la vendimia de Francia junto con su esposa María Consuelo Álvarez Mateo (nacida en Josa en 1894, e hija de Pedro Álvarez Nebra y de María Mateo Buded). En 1916 nació en Burdeos la única hija del matrimonio María Consuelo Álvarez Álvarez. Hacia 1925 emigran a Buenos Aires. Él ejerció su oficio y ella se puso a servir en tareas del hogar en domicilios particulares. La aventura americana no era lo que se esperaban, y al cabo de un par de años regresaron a Josa.

FERNANDO ÁLVAREZ TOMÁS

Nació en Josa en 1925. Sus padres se llamaban Gregorio Álvarez Pradas (de profesión Guardia Civil) y Purificación Tomás Nuez. Primeramente emigró a Chile y después a Perú, donde sintió la llamada al sacerdocio.

Abandonada esta idea, se trasladó a Colombia, donde se casó en 1959 en la ciudad de Manizales con Yolanda Álvarez González, odontóloga de profesión. Tuvieron tres hijas: Rocío, Luz Pilar y Nieves (esta última falleció joven sin descendencia). En Cali montó una panadería a la que puso el nombre de La Aragonesa. Sus hermanos Gregorio y Ángel también pasaron unos años en Colombia, pero finalmente éstos regresaron a España.

JOAQUÍN FERRERUELA ANDREU

Nació en Josa en 1896. Era hijo de Francisco Ferreruela Nebra (natural de Alcaine) y de Lorenza Andreu Rodrigo. Emigró a Argentina, cuando tenía unos 13 años, al parecer con otros chicos del pueblo que ya tenían familia en ese país sudamericano. Era una persona muy inteligente y de buen carácter, que sabía cultivar las amistades. Cuando tuvo ocasión se introdujo en el mundo del taxi, y pronto llegó a poseer varias licencias. Adquirió propiedades. Gracias a su esfuerzo y al buen momento económico de Argentina consiguió una posición holgada. Se casó con una hija de españoles y tuvo dos hijos. Viajó a España en 1936, justo al estallar la Guerra Civil, y regresó inmediatamente a Argentina para que no lo llamasen a hacer el servicio militar.



Joaquín Ferreruela

FRANCISCO FERRERUELA ANDREU

Hermano del anterior, nació en Josa en 1907. A los 16 años aproximadamente, atraído por la suerte de Joaquín, también emigró a Argentina. Era muy chistoso y muy cariñoso, y le llamaban Cacho. También se casó con una hija de españoles y tuvo dos hijos varones, Ricardo y Carlos, y éstos a su vez, a Karina y a Pablo, y a Gisela y a Fernando, respectivamente. Cuatro biznietos completan la familia.

MATEA FERRERUELA ANDREU

Hermana de los dos anteriores, nace en Josa en 1899. Para poder reunir dinero y comprarse un vestido para las fiestas del pueblo, sus padres la autorizan a desplazarse a Barcelona en 1913. Se aloja en casa de una tía, pero ya no regresa a Josa. Consigue trabajo en casa de un matrimonio sin hijos, que le enseñan a leer y a escribir, y a formarse en el oficio de cocinera. Con esa familia reúne el ajuar. Tras la muerte de dicho matrimonio, trabaja también como cocinera para otras familias. A los 20 años vuelve al pueblo. Su madre no la reconocía y, para cerciorarse de que realmente era ella, le pidió que le enseñase la nuca, donde tenía una marca de nacimiento.

En Barcelona conoce a Manuel Mallor, natural de Híjar, que fue a hacer el servicio militar (y ya no había regresado a su pueblo), con quien se casa cuando ella contaba 30 años. A los cuatro años nace su única hija Mercedes Mallor Ferreruela. En 1949, Matea convence a su esposo y a su hija, que eran reticentes, para irse a Argentina. Tras un mes de travesía en barco, cuando llegan al puerto de Buenos Aires, Manuel observa que todo está empapelado con fotografías de Juan Domingo Perón, amigo de Franco, y quiere regresar inmediatamente a España. Finalmente opta por quedarse. Con la ayuda de su cuñado Joaquín, consigue manejar un taxi y con los años llegó a ser el propietario. Con gran esfuerzo, incluso se construyen una casa, pues no había préstamos para extranjeros.

Todos los domingos se reunían los tres hermanos (Joaquín, Francisco y

Matea), con sus respectivas familias, para comer juntos. En la sobremesa jugaban a las cartas, al dominó. También se encontraban en las festividades señaladas.

Su nieta Miriam Bergonzi fue la encargada de traer a España las cenizas de Manuel y de Matea para darles sepultura en Híjar.

Su biznieto Julián Rodríguez, el más joven de la saga, muestra un gran interés por la tierra de sus antepasados.



Boda Matea y Manuel

MARTÍN NEBRA RODRIGO

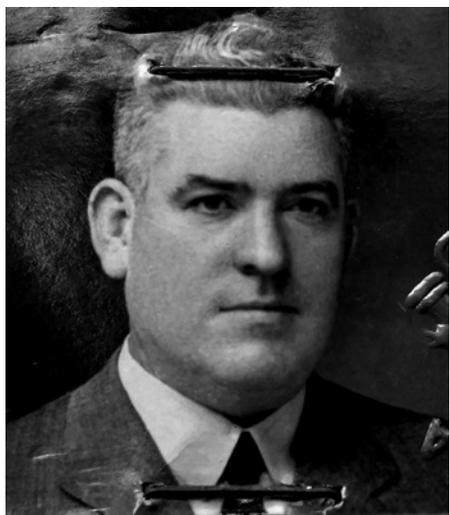
Nació en Josa en 1868. Hijo de Agustín Nebra Gil (natural de Alcaine) y de Escolástica Rodrigo Fuster. Labrador de profesión. Se casó con Francisca Martín, natural de Obón, y se trasladó a vivir a esa vecina población. El matrimonio tuvo varios hijos: Antonio (nacido en 1894), Mesías (nacido en 1897), Juan, Plácida, Antonia y uno más que no hemos podido averiguar su nombre.

En 1911 firma el acta de consentimiento para que sus hijos Antonio Nebra Martín, de 17 años de edad, y Mesías Nebra Martín, de 14, puedan emigrar a Argentina. El resto de la familia lo haría en la década de 1920.

Antonio murió joven de accidente de tráfico y no tuvo descendencia.

Mesías de trasladó a San Miguel de

Tucumán donde ejerció de panadero, y más tarde fue gerente de una cooperativa. Se casó con María de la Asunción Luisa Navarro Abadía (nacida en 1902 en Zaragoza), y tuvieron a Plácida, Asunción, Iris del Valle y Silvia Azucena (esta última actualmente reside en Brasil).



Mesías Nebra

Plácida Nebra Martín, en la década de 1930, contrajo matrimonio en Argentina con Tomás Comín, natural de Obón. Amasaron una pequeña fortuna y decidieron regresar a España y establecerse en el pueblo de éste. Empezaron a prestar dinero y cuando los deudores les iban devolviendo la deuda lo hacían con dinero de la Repúbli-

ca, y al ganar la Guerra Civil en 1939 los sublevados del general Franco, el régimen fascista decretó de la noche a la mañana que los billetes republicanos dejaban de tener valor. Arruinados por esta causa, decidieron volver de nuevo a San Miguel de Tucumán. Tuvieron una sola hija, Antonia Comín Nebra, que también se casó con un obonero de apellido Espín.

Antonia Nebra Martín se casó en San Miguel de Tucumán con Juan González. Tuvieron cinco hijos:



Martín Nebra y Francisca Martín

ROSA TORRES ÁLVAREZ

A pesar de no haber nacido en Josa, merece ser mencionada por el gran cariño que le ha tenido siempre al pueblo de sus antepasados, y que en cierta forma siempre ha sido su embajadora allí donde ha residido.

Rosa nace en Barcelona en 1929. Hija de los josinos Manuel Torres Bued y Manuela Álvarez Bertolín.

En 1954 se traslada a vivir a París, y en 1956 parte hacia los Estados Unidos de América. Actualmente reside en la ciudad de Washington.



Rosa Torres (Fotografía: Jorge Torres)

Mi respeto y agradecimiento a todas las personas que en su día, abandonando la tierra que les vio nacer, se aventuraron en búsqueda de una vida mejor. A sus descendientes y a cuantos me han facilitado información y fotografías para este sencillo artículo, que a la vez quiere ser un pequeño homenaje a todos ellos.



Boda Antonia Nebra y Juan González

JORNADAS ARAGONESAS DE PALEONTOLOGÍA DE RICLA (ZARAGOZA)

Texto: Convocatoria de las Jornadas y Redacción

Fotografía: Samuel Zamora

Durante los pasados días 10 al 12 de noviembre, tuvo lugar la celebración de las XIII Jornadas Aragonesas de Paleontología de Ricla (Zaragoza).

Dichas jornadas son bi-anales, y partieron de la iniciativa de aficionados y amantes de la Paleontología de la Asociación Cultural Bajo Jalón. Cuentan con la colaboración del Área de Paleontología y Museo de Ciencias Naturales de la Universidad de Zaragoza.

El lema de este año ha sido “Nuevos hallazgos paleontológicos en Aragón”. En estas jornadas tienen cabida el investigador, el científico, el estudioso, el aficionado, el estudiante y el simple interesado en el atractivo mundo de la Paleontología.

Coincidiendo con el 30 aniversario de la fundación de la mencionada Asociación, se presentó una exposición para recordar la historia de la misma y su trayectoria en la difusión y promoción de la Paleontología aragonesa.

También se presentó el libro “Paleontotipos Aragoneses” del Dr. Luis Moliner, junto con otras publicaciones sobre la misma temática.

El sábado 11 de noviembre, por la mañana, un nutrido número de participantes en estas jornadas visitaron el Museo de Paleontología de Josa.

